



Preguntas frecuentes sobre la tuberculosis y sus respuestas

1. ¿Qué es la tuberculosis?

La tuberculosis es una enfermedad infecciosa causada por la bacteria de la tuberculosis (*Mycobacterium tuberculosis*). La forma más frecuente es la tuberculosis pulmonar (aprox. 70%). Otras formas como la tuberculosis de los ganglios linfáticos o de los huesos no son contagiosas.

2. ¿Qué es una infección tuberculosa latente?

Una infección tuberculosa latente significa que una persona ha entrado en contacto con bacterias de la tuberculosis en algún momento de su vida y se ha contagiado (infectado). En este estadio, la persona **no está enferma ni es contagiosa**. La mayoría de las personas infectadas (aprox. el 90%) no enferma **nunca** de tuberculosis.

3. ¿Cómo se transmite la tuberculosis?

La transmisión de las bacterias de la tuberculosis tiene lugar de persona a persona a través del aire. Cuando la persona enferma tose, expele al aire de su entorno gotas microscópicas con bacterias de tuberculosis. Estas permanecen un tiempo en el aire y pueden ser inhaladas por otras personas. El peligro de contagio (infección) sólo existe por contacto con una persona enferma de **tuberculosis pulmonar contagiosa** (pregunta 6).

4. ¿Cuándo se puede hablar de enfermedad tuberculosa?

Se habla de enfermedad cuando las bacterias se multiplican en el pulmón. Esto puede suceder meses o años después de la infección. A través de los vasos sanguíneos las bacterias de la tuberculosis también pueden propagarse por el resto del cuerpo (p. ej., ganglios linfáticos, sistema nervioso central, huesos). Estas formas de tuberculosis no son contagiosas. La tuberculosis es peligrosa sobre todo para los niños pequeños y las personas con un sistema inmunitario debilitado. Hoy en día, la tuberculosis se cura con facilidad si es tratada correctamente.

5. ¿Cuáles son los síntomas típicos de una enfermedad tuberculosa?

A menudo la enfermedad comienza con pocas molestias. Entre otras: tos (a menudo con pequeñas cantidades de sangre), pérdida de peso y de apetito, cansancio, fiebre leve, sudores nocturnos, dolor en el pecho.

6. ¿Cuándo se puede hablar de una tuberculosis pulmonar contagiosa?

Se habla de una tuberculosis pulmonar contagiosa cuando la enfermedad está tan avanzada en los pulmones que la persona enferma expulsa bacterias de la tuberculosis cuando tose (y estornuda). En este estadio de la enfermedad es cuando el paciente puede transmitir la tuberculosis y contagiar a otras personas (pregunta 3).

7. ¿Cuánto tiempo es contagiosa una persona con tuberculosis pulmonar contagiosa?

Una persona con tuberculosis pulmonar contagiosa es aislada en el hospital o en casa, es decir, que queda separada de su entorno. Permanecerá en aislamiento el tiempo necesario hasta que ya no sea contagiosa. Por lo general, este periodo de contagio es de unas dos o tres semanas. Después, la persona **ya no es contagiosa**. Sin embargo, debe continuar el tratamiento bajo control médico unos seis meses o más hasta la curación completa.

8. ¿Quién tiene riesgo de contagio?

Riesgo de contagio tienen aquellas personas que han estado en contacto muy estrecho (varias horas en las mismas dependencias) con una persona enferma de tuberculosis pulmonar contagiosa (pregunta 6).



9. Estoy vacunado. ¿Puedo aún así contagiarme?

Sí, porque las vacunas que se aplicaban contra la tuberculosis (BCG) en el pasado ofrecían solo una protección muy limitada.

10. He estado en contacto con una persona enferma de tuberculosis pulmonar ¿qué debo hacer?

El centro especializado en tuberculosis (Fachstelle Tuberkulose) de la Liga pulmonar (Lungenliga) de su región le ofrece asesoramiento gratuito e información sobre todas las preguntas de la tuberculosis. Quien ha estado en contacto directo con una persona enferma de tuberculosis pulmonar contagiosa (pregunta 6) puede solicitar una cita con el centro especializado de tuberculosis (las direcciones constan en el anexo) para informarse y hacerse una prueba a fin de saber si se ha contagiado (pregunta 12).

11. He estado en contacto con una persona enferma de tuberculosis no pulmonar, ¿qué debo hacer?

No tiene que hacer nada porque no hay ningún peligro para usted. Estas formas de tuberculosis no son contagiosas, porque la persona no expulsa bacterias de la tuberculosis a través de las vías respiratorias.

12. ¿Cómo puede comprobarse un contagio?

Puede comprobarse si ha habido contagio efectuando una prueba cutánea de tuberculina o con una muestra de sangre (también llamada prueba de gamma interferón). En el centro especializado en tuberculosis de la Liga pulmonar de su región, usted puede informarse de los procedimientos de estas pruebas y la interpretación de sus resultados.

13. ¿Por qué se realiza la prueba cutánea de tuberculina y/o la prueba de sangre en personas mayores de doce años ocho semanas después del último contacto con una persona enferma de tuberculosis pulmonar contagiosa?

Las bacterias de la tuberculosis se multiplican muy lentamente y el desarrollo de una reacción inmunológica dura varias semanas. Por esta razón, solo puede demostrarse si hubo contagio a las ocho semanas del contacto. En niños menores de doce años el peligro es mayor porque desarrollan formas de tuberculosis peligrosas. Además, a esta edad la enfermedad puede desarrollarse más rápidamente. Por ello, para mayor seguridad, en los niños se efectúa una primera prueba **inmediatamente** después del último contacto y, dependiendo de su resultado, la prueba se repite a las ocho semanas.

14. El resultado de la prueba de sangre es positivo. ¿Qué significa esto y qué pasa entonces?

Un resultado positivo de la prueba significa que se ha habido contacto con bacterias de la tuberculosis (pregunta 2). El centro especializado en tuberculosis informará a usted y a su médico, concertando con ustedes una cita para posteriores aclaraciones (radiografía, etc.), a fin de excluir una enfermedad tuberculosa.

15. Me he contagiado, ¿puedo poner en peligro a otras personas?

¡No! Contagiarse no significa que se esté enfermo de tuberculosis ni que exista peligro de contagio (preguntas 2, 4 y 6). Por esta razón, en caso de que la prueba de sangre diera positivo, sus allegados no estarían en peligro.

16. Me he contagiado, ¿cuál es el riesgo de enfermar más adelante de tuberculosis?

El sistema inmunitario mantiene en jaque a la bacteria, la cual se halla, por así decirlo, en "estado latente". El 90% de las personas contagiadas no desarrolla **nunca** una tuberculosis. Del 10% restante, la enfermedad tuberculosa se manifiesta en el plazo de dos años en la mitad de las personas y, en la otra mitad, más adelante en su vida (pregunta 4). El riesgo aumenta si el organismo no tiene suficientes defensas inmunológicas (p. ej., en caso de infección de SIDA, tratamientos de largo plazo con cortisona, quimioterapia inmunosupresora, diabetes, abuso de alcohol y tabaco).

17. ¿Puedo ser tratado/a si me he contagiado?

Un contagio comprobado (pregunta 2) se trata con un antibiótico. Dependiendo del antibiótico, el tratamiento puede llevar de cuatro a nueve meses. Se recomienda el tratamiento porque reduce notablemente el riesgo de desarrollar más adelante una enfermedad tuberculosa. La persona contagiada decide junto con su médico si se somete a dicho tratamiento.



18. ¿Quién cubre los gastos?

La cobertura de los gastos en los casos de tuberculosis varía según la región. El centro especializado en tuberculosis de la Liga pulmonar de su región le informará sobre las disposiciones que se aplican en su región.

19. Aparte del centro especializado en tuberculosis de cada región, ¿existe un centro suizo para preguntas sobre tuberculosis?

Sí, el Centro de competencia sobre la tuberculosis de la Liga pulmonar de Suiza (Kompetenzzentrum Tuberkulose der Lungenliga Schweiz), que desempeña cometidos nacionales por orden de la Oficina Federal de la Salud Pública (Bundesamt für Gesundheit), hallará más información en la página de Internet www.tbinfo.ch.

20. ¿Cómo se realiza una inspección del entorno?

Cuando se diagnostica una tuberculosis, el médico y el laboratorio deben comunicarlo al médico cantonal (Kantonsarzt) de la región donde reside la persona enferma. Sobre la base de los resultados de los estudios, el médico cantonal decide si debe efectuarse una inspección del entorno. Este es el caso cuando se trata de una tuberculosis pulmonar contagiosa. Entonces, el centro especializado en tuberculosis de la Liga pulmonar de la región se encargará de efectuar una inspección del entorno. Este centro se pone en contacto con la persona enferma y, junto con ella, se elabora una lista de las personas que corren el riesgo de contagiarse (**pregunta 8**)

(pregunta 8). Por lo general, se trata de los miembros de la familia, de personas que conviven con el paciente y de amigos o colegas de trabajo. A continuación se informará a estas personas y se comprobará si se han contagiado o no (**pregunta 12**).

¿Sabía que ...

... la tuberculosis es una enfermedad infecciosa que debe comunicarse a la Oficina Federal de la Salud Pública (Bundesamt für Gesundheit, BAG)?

... en Suiza en los últimos años el número de nuevos casos de tuberculosis varía entre 500 y 550 anuales?

... la tuberculosis puede tratarse con buenos resultados en Suiza siempre que se tomen los medicamentos según las recomendaciones de la Liga pulmonar de Suiza (Lungenliga Schweiz) y la BAG?

... cada año mueren de tuberculosis alrededor de 1,8 millones de personas en todo el mundo (sobre todo en países en vías de desarrollo)?

Competence centre tuberculosis
Südbahnhofstrasse 14c
3000 Berne 14
Phone 031 378 20 50
Fax 031 378 20 51
E-Mail: tbinfo@lungenliga.ch
Internet: www.tbinfo.ch



SWISS LUNG ASSOCIATION

Centros especializados en tuberculosis

Aargau/Basel-Land

Lungenliga Aargau
Hintere Bahnhofstrasse 6
Postfach
5001 Aarau
Tel. 062 832 40 00
Fax 062 832 40 01
lungenliga.aargau@llag.ch

Basel Stadt

Kantonsärztlicher Dienst
St. Alban-Vorstadt 12
4001 Basel
Tel. 061 267 95 26
Fax 061 267 95 28
gsd@bs.ch

Bern

Lungenliga Bern
Neubrückstrasse 65
3012 Bern
Tel. 031 300 26 26
Fax 031 300 26 25
info@lungenliga-be.ch

Fribourg

Ligue pulmonaire fribourgeoise
Route des Daillettes 1
Case postale 181
1709 Fribourg
Tel. 026 426 02 70
Fax 026 426 02 88
info@liguepulmonaire-fr.ch

Genève

Ligue pulmonaire genevoise
42-44, avenue Cardinal-Mermillod
1227 Carouge
Tel. 022 309 09 90
Fax 022 309 09 91
info@lpge.ch

Glarus

Lungenliga Glarus
Hauptstrasse 34
8750 Glarus
Tel. 055 640 50 15
Fax 055 640 53 32
lungenligaglarus@bluewin.ch

Graubünden

Lungenliga Graubünden
Gürtelstrasse 80
7000 Chur
Tel. 081 354 91 00
Fax 081 354 91 09
info@llgr.ch

Jura

Ligue pulmonaire jurassienne
Place de l'Eglise 7
2800 Delémont
Tel. 032 422 20 12
Fax 032 422 20 45
direction@liguepj.ch

Luzern-Zug/ Nidwalden/Obwalden

Lungenliga Luzern -Zug
Schachenstrasse 9
6030 Ebikon
Tel. 041 429 31 10
Fax 041 429 31 11
info@lungenliga-lu-zg.ch

Neuchâtel

Ligue pulmonaire neuchâteloise
8, avenue du Peyrou
2000 Neuchâtel
Tél. 032 723 08 68
Fax 032 723 08 69
ligue.pulmonaire@ne.ch

St. Gallen/ Appenzell AI/Appenzell AR

Lungenliga St. Gallen
Florastrasse 4
Postfach
9006 St. Gallen
Tel. 071 228 47 47
Fax 071 228 47 48
info@lungenliga-sg.ch

Schaffhausen

Lungenliga Schaffhausen
Grabenstrasse 7
8200 Schaffhausen
Tel. 052 625 28 03
Fax 052 625 37 74
info@lungenliga-sh.ch

Schwyz

Lungenliga Schwyz
Bahnhofstrasse 16
Postfach 101
8808 Pfäffikon SZ
Tel. 055 410 55 52
Fax 055 410 55 92
pfaeffikon@lungenligaschwyz.ch

Solothurn

Lungenliga Solothurn
Dornacherstrasse 33
4500 Solothurn
Tel. 032 628 68 28
Fax 032 628 68 38
info@lungenliga-so.ch

Thurgau

Lungenliga Thurgau
Bahnhofstrasse 15
Postfach 251
8570 Weinfelden
Tel. 071 626 98 98
Fax 071 626 98 99
info@lungenliga-tg.ch

Ticino

Lega polmonare ticinese
Via alla Campagna 9
6904 Lugano
Tel. 091 973 22 80
Fax 091 973 22 89
legapolm@bluewin.ch

Uri

Lungenliga Uri
Seedorferstrasse 19
6460 Altdorf
Tel. 041 870 15 72
Fax 041 870 18 58
lungenliga.uri@bluewin.ch

Valais

Ligue pulmonaire valaisanne
Rue des Condémines 14
Case postale 888
1951 Sion
Tel. 027 329 04 29
Fax 027 329 04 30
info@lvpp.ch

Vaud

Ligue pulmonaire vaudoise
Avenue de Provence 4
1007 Lausanne
Tel. 021 623 37 47
Fax 021 623 37 10
info@lpvd.ch

Zürich

Lungenliga Zürich
Wilfriedstrasse 7
Postfach
8032 Zürich
Tel. 044 268 20 00
Fax 044 268 20 20
info@lungenliga-zh.ch

Fürstentum Liechtenstein

Amt für Gesundheit
Aeulestrasse 51
Postfach 684
FL-9490 Vaduz
Tel. 00423 236 73 34
Fax 00423 236 73 39

